



APEK

Agencija za pošto in elektronske
komunikacije Republike Slovenije

Javni posvet v zvezi s posredovanjem podatkov o razvoju trga elektronskih komunikacij v Republiki Sloveniji

Ljubljana, 10.1.2013

Agencija za pošto in elektronske
komunikacije Republike Slovenije

Stegne 7

1000 Ljubljana



Agenda

- Podlaga in namen zbiranja podatkov
- Sprememba zakonske podlage (ZEKom-1)
- Namen zbiranja podatkov
- Način poročanja
- Dopolnitve in nadgradnje četrletnega vprašalnika
- Delitev prihodkov iz naslova paketov po storitvah vključenih v pakete storitev
- Funkcija uvoza podatkov



Od 15.1.2013 dalje
100. in 201. člen
ZEKom-1 (Ur. l.
RS, št. 109/2012)

4. člen Splošnega akta o
zbiranju, uporabi in
dajanju podatkov o
razvoju trga elektronskih
komunikacij (Ul. RS; št.
73/07)

21. in 126. člen
ZEKom (Ul. RS;
št. 13/07-UPB1,
102/07-ZDRad in
110/09)

**Podatki se
zbirajo za
namen
izvrševanja
pristojnosti
agencije.**

Novi Splošni akt
o zbiranju,
uporabi in
dajanju podatkov
o razvoju trga
elektronskih
komunikacij v
pripravi.

ZEKom

•126 člen (zbiranje in dajanje podatkov in informacij):

(1) Vse fizične in pravne osebe, ki zagotavljajo elektronska komunikacijska omrežja oziroma izvajajo elektronske komunikacijske storitve, so dolžne dati agenciji na podlagi njene pisne zahteve na voljo vse informacije, s katerimi razpolagajo, vključno s finančnimi podatki, ki jih agencija zahteva za izvrševanje svojih pristojnosti, predvsem za:

1. sistematično ali posamično preverjanje izpolnjevanja zahtev, povezanih s prispevki za financiranje univerzalne storitve ali plačil na podlagi obvestila, za uporabo radijskih frekvenc, za uporabo številic oziroma plačil za učinkovito rabo omejene naravne dobrine;
2. posamično preverjanje izpolnjevanja določb tega zakona ali posamičnih aktov agencije, če je bilo vloženo pravno sredstvo ali če agencija iz drugih razlogov sumi, da se določbe ne izpolnjujejo, ali če agencija na lastno pobudo preverja izpolnjevanje določb tega zakona ali posamičnih aktov agencije;
3. postopke za vloge ali presojo vlog za dodelitev pravic uporabe omejenih dobrin na podlagi tega zakona;
4. objavo primerjalnih pregledov kakovosti in cen storitev v korist potrošnikov;
5. jasno opredeljene statistične namene;
6. tržno analizo.

ZEKom-1

•201 člen (zbiranje in dajanje podatkov in informacij)

(1) Vse fizične in pravne osebe, ki zagotavljajo elektronska komunikacijska omrežja oziroma izvajajo elektronske komunikacijske storitve, morajo dati agenciji na podlagi njene pisne zahteve na voljo vse podatke in informacije, s katerimi razpolagajo, vključno z **listinami** in finančnimi podatki, ki jih agencija potrebuje za izvajanje svojih pristojnosti po tem zakonu, med drugim za:

1. sistematično ali posamično preverjanje izpolnjevanja zahtev, povezanih z **učinkovito uporabo radijskih frekvenc ali elementov oštevilčenja**, s prispevki za financiranje univerzalne storitve ali plačil na podlagi obvestila, za uporabo radijskih frekvenc, za uporabo elementov oštevilčenja oziroma plačil za učinkovito rabo omejene naravne dobrine,
2. posamično preverjanje izpolnjevanja določb tega zakona ali posamičnih aktov agencije,
3. **oceno varnosti in celovitosti storitev in omrežij operaterjev, vključno z dokumentiranimi varnostnimi politikami,**
4. **reševanje sporov po določbah tega zakona,**
5. izvedbo postopkov, povezanih z vlogami za dodelitev pravic uporabe omejenih dobrin na podlagi tega zakona,
6. objavo primerjalnih pregledov kakovosti in cen storitev v korist potrošnikov,
7. jasno opredeljene statistične namene,
8. izvedbo analiz **upoštevni trgov in izvajanje drugih pristojnosti na področju zagotavljanja konkurence,**
9. **izvedbo njenih pristojnosti na področju gradnje.**

(2) **Pri izvajanju pristojnosti iz prejšnjega odstavka ima agencija predvsem pravico, da od fizičnih in pravnih oseb iz prejšnjega odstavka zahteva, da ji morajo predložiti tudi informacije in podatke o prihodnjem razvoju omrežja ali storitev, če bi ta lahko vplival na veleprodajne storitve, ki jih dajo na voljo konkurentom. Agencija lahko od operaterjev s pomembno tržno močjo na veleprodajnih trgih tudi zahteva, da predložijo računovodske podatke o maloprodajnih trgih, ki so povezani s temi veleprodajnimi trgi.**

ZEKom

▪126 člen (zbiranje in dajanje podatkov in informacij):

(3) Osebe iz prvega odstavka tega člena morajo agenciji predložiti informacije brezplačno ter v obsegu in roku, določenem v zahtevi agencije.

ZEKom-1

▪201 člen (zbiranje in dajanje podatkov in informacij)

(4) Osebe iz prvega odstavka tega člena morajo agenciji predložiti podatke in informacije brezplačno ter v obsegu in roku, določenem v zahtevi agencije. **Nepravočasno sporočanje podatkov in informacij ter sporočanje napačnih, nepopolnih podatkov ali informacij v nasprotju z zahtevo agencije se šteje za kršitev dolžnosti dajanja zahtevanih podatkov in informacij.**



ZEKom

▪152 člen (prekrški):

(1) Z globo od **50.000 do 400.000** eurov se za prekršek kaznuje pravna oseba, ki se po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, šteje za srednjo ali veliko gospodarsko družbo, če:

89. agenciji ne pošlje zahtevanih podatkov v skladu s 126. členom tega zakona;

(2) Z globo od **2.000 do 20.000** eurov se kaznuje pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik ali posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, če stori prekršek iz 152. člena tega zakona.

(3) Z globo od **500 do 10.000** eurov se odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika, ki stori prekršek iz 152. člena tega zakona.

ZEKom-1

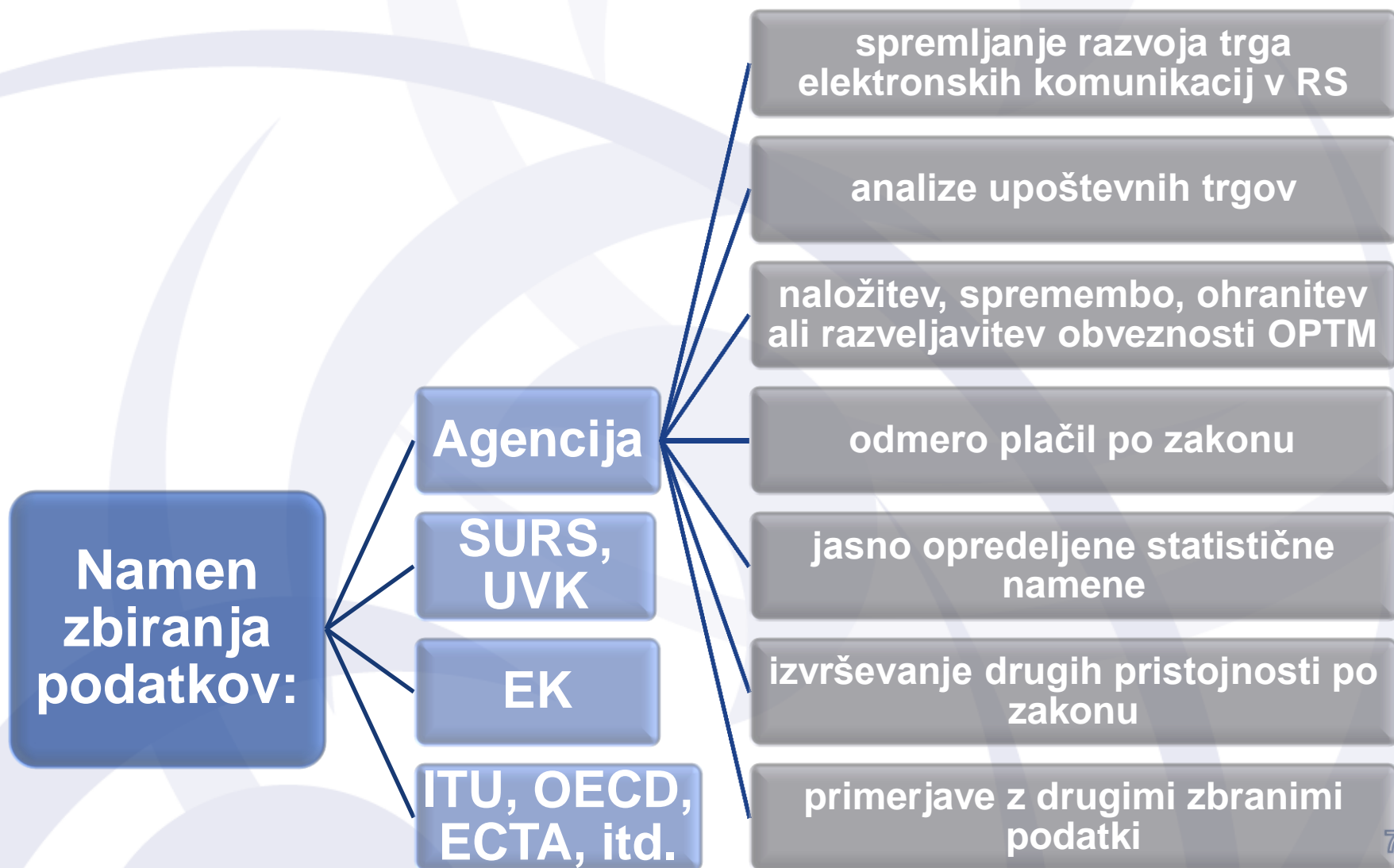
▪234. člen (prekrški):

(1) Z globo od **20.000 do 50.000** eurov se za prekršek kaznuje pravna oseba, ki se po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, šteje za srednjo ali veliko gospodarsko družbo, če:

42. agenciji ne pošlje zahtevanih podatkov v skladu z 201. členom tega zakona;

(3) Z globo od **500 do 15.000** eurov se kaznuje pravna oseba, ki se ne šteje za pravno osebo iz prvega odstavka tega člena, samostojni podjetnik posameznik ali posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, če stori prekršek iz 234. člena tega zakona.

(4) Z globo od **200 do 2.000** eurov se kaznuje odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika, ki stori prekršek iz 234. člena tega zakona.





Pooblastilo za vprašalnike:

- četrtni vprašalniki
- letni vprašalniki

Pooblastilo za vse druge e-dokumente:

- obrazec za prijavo prihodkov
- vprašalnik o implementaciji 112 itd.

Pooblastilo za cenike:

- predstavitev podjetja, podatki o storitvah, njihovih cenah, razpoložljivosti



Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije
 Stegne 7, p. p. 418
 1001 Ljubljana
 telefon: 01 583 63 00, faks: 01 511 11 01
 e-naslov: info.box@apek.si, http://www.apek.si
 davčna št.: 10482369

OBRAZEC ZA PRIJAVO KVALIFICIRANEGA DIGITALNEGA POTRDLILA ZA E-PODPISOVANJE DOKUMENTOV NA SPLETNEM PORTALU AGENCIJE ZA POŠTO IN ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE RS TER VLOGA ZA DODELITEV DOSTOPA

Podatki o poslovnem subjektu

- Davčna številka:
- Skrajšan ali polni naziv družbe:
- Naslov:
- Poštna številka:
- Pošta:
- Tel. št. kontaktne osebe:
- E-naslov kontaktne osebe:

Seznam pooblaščenih oseb

Zn. št.	Ime in priimek pooblaščenih oseb, e-naslov	Kvalificirano digitalno potrdilo		Pooblastilo			Obstoječe uporabniško ime
		Serijska številka	Naziv ovrattalja ¹	e-dokumenti	vprašalniki	ceniki	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

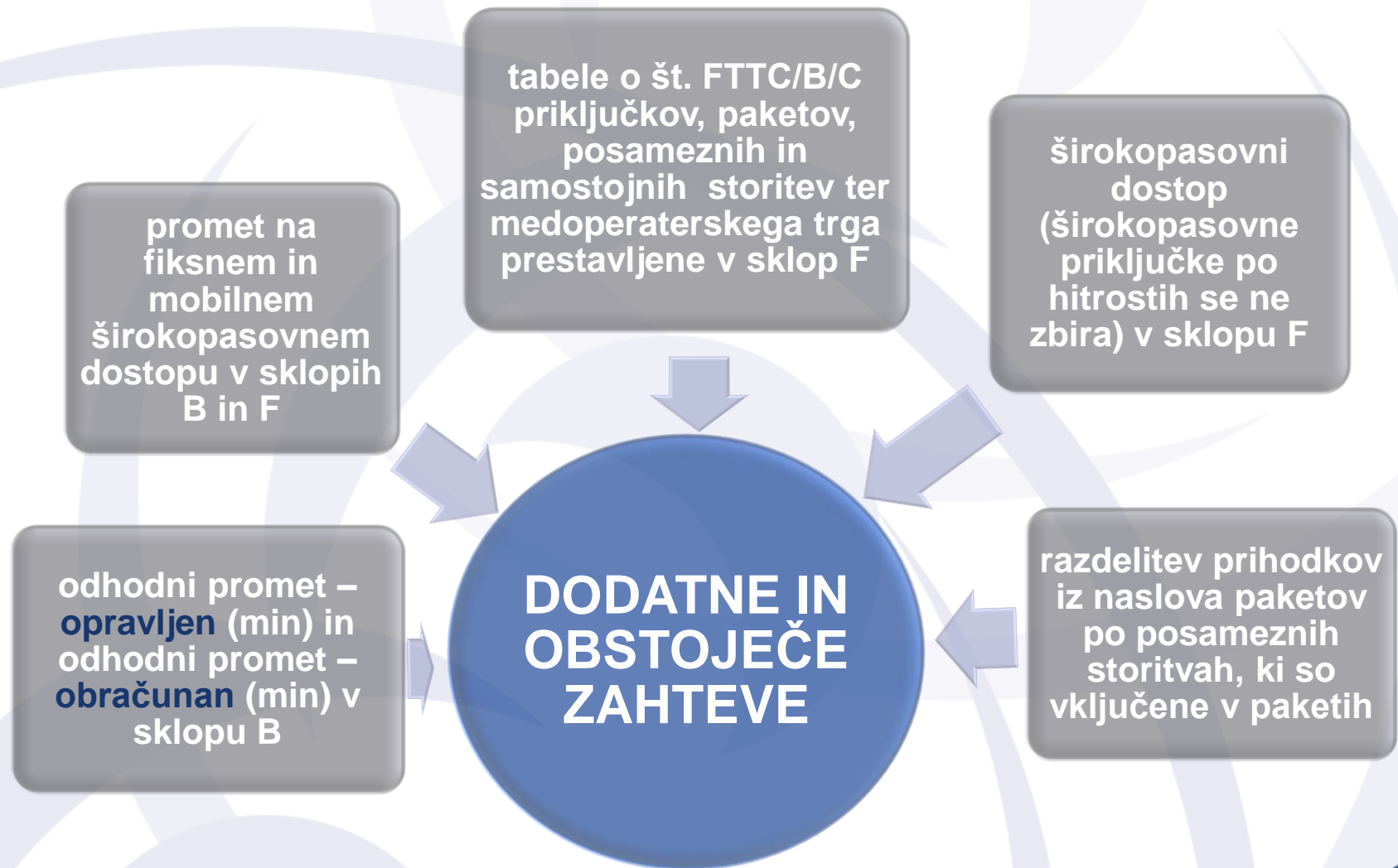
To obvestilo velja do preklica oziroma do spremembe podatkov.

V kolikor potrebujete pomoč pri izpolnjevanju, prosimo pokličite na tel. 01 583 63 00 ali pišite na info.box@apek.si.

Kraj in datum: _____

Podpis odgovorne osebe ter žig podjetja

¹ Serijska številka pri SIGEN-CA in SIGOV-CA digitalnih potrdilih se nahaja v polju »serial number« in je sestavljena iz kombinacije osmih črk in števil (npr. 1a 2b 3c 4d).





Dopolnitev četrletnega vprašalnika – B. Mobilna telefonija I.

- **1.5. Odhodni promet – opravljen (min):**

Odhodni promet v mobilnem omrežju je **opravljen** promet končnih uporabnikov, ki se posreduje v javnem mobilnem omrežju operaterja v RS.

1.5. Odhodni promet - opravljen (min)

	Rezidenčni uporabniki	Poslovni uporabniki	Skupaj
v lastnem mobilnem omrežju			0
v druga mobilna omrežja			0
v lastno fiksno omrežje			0
v druga fiksna omrežja			0
v mednarodna omrežja			0
skupaj	0	0	0

- **1.5.P. Odhodni promet – obračunan (min)**

Odhodni promet v mobilnem omrežju je **obračunan** promet končnim uporabnikom, ki se posreduje v javnem mobilnem omrežju operaterja v RS. **V primeru zakupljenih minut predstavljajo obračunan promet porabljene minute.**

1.5.P. Odhodni promet - obračunan (min)

	Rezidenčni uporabniki	Poslovni uporabniki	Skupaj
v lastnem mobilnem omrežju			0
v druga mobilna omrežja			0
v lastno fiksno omrežje			0
v druga fiksna omrežja			0
v mednarodna omrežja			0
skupaj	0	0	0

- **1.9. Mobilni širokopasovni dostop (količina v GB):** Navedite količino prometa na mob. širokopas. dostopu, ki vključuje ves mob. širokopas. promet in ne samo promet mob. širokopas. dostopa do interneta **ne glede na način zaračunavanja**. Poročajte promet na omrežni priključni točki končnega uporabnika.

1.9. Mobilni širokopasovni dostop (količina v GB)

	Rezidenčni uporabniki	Poslovni uporabniki	Skupaj
promet na mobilnem širokopasovnem dostopu			0



Dopolnitev četrtnega vprašalnika – B. Mobilna telefonija II.

- **1.7. Podatkovne storitve, prenos podatkov (količina v GB):** Poročate količino prenesenih podatkov k uporabniku in od njega za vse mobilne storitve (sem spadajo samo storitve, ki temeljijo na prenosu podatkov, ki se zaračunavajo po količini podatkov), **ki jih zaračunate po količini podatkov**. Vključen je tako paketni kot komutirani podatkovni promet. Pri tej točki ni omejitve glede širokopolnosti pri internetu.

1.7. Podatkovne storitve	rezidenčni uporabniki	poslovni uporabniki	skupaj
SMS sporočila (število)			
MMS sporočila (število)			
prenos podatkov (količina v GB)			
uporabniki mobilne TV (število)			

- **1.9. Mobilni širokopolni dostop (količina v GB):** Poročate podatkovni promet na mobilnem širokopolnem dostopu, ki vključuje npr. promet (k uporabniku in od njega) mobilnega širokopolnega dostopa do interneta, mobilne TV, dostopa do interneta poslovnih sistemov, M2M komunikacij, e-pošte itd., **neglede na način zaračunavanja**. Drugače povedano vključuje podatkovni promet mobilnih storitev, **ki se zaračunava po količini in podatkovni promet vseh preostalih mobilnih storitev katerih promet se ne zaračunava po količini podatkov, temveč se zaračunava sama storitev kot taka** (npr. storitev mobilne TV, ki ustvari veliko prometa, vendar se ta ne zaračunava, ker se zaračunava storitev sama). Torej, pod to točko poročate ves mobilni širokopolni promet, ki gre skozi GGSN (Gateway GPRS Support Node) oz. **najbližji točki proti uporabniku** (npr.: Node B, RNC, SGSN), **če ni na voljo podatka merjenega na omrežni priključni točki končnega uporabnika (terminal)**. Pri tej točki gre samo za storitve na širokopolnem dostopu. Sem spadajo vse storitve neglede na način zaračunavanja (zaračunane po količini prenesenih podatkov oz. zaračunane po storitvi).

1.9. Mobilni širokopolni dostop (količina v GB)

	Rezidenčni uporabniki	Poslovni uporabniki	Skupaj
promet na mobilnem širokopolnem dostopu			0



Dopolnitev četrletnega vprašalnika – C. Ozkopasovni in širokopasovni dostop do interneta

- **1. Maloprodajni trg**
 - 1.1. Ozkopasovni dostop do interneta
 - 1.2. Širokopasovni dostop do interneta
 - 1.2.1. Priključki (število)
 - 1.2.1.V. Priključki (število) VDSL in DOCSIS 3.0
 - 1.2.1.H. Priključki po hitrostih prenosa (število)
 - 1.2.1.V.1. Priključki po hitrostih prenosa (število) za VDSL in DOCSIS 3.0
 - 1.2.1.H.2. Priključki za hitrost prenosa 2 Mbit/s (število)
 - 1.2.1.V.2. Priključki za hitrost prenosa 2 Mbit/s (število) za VDSL in DOCSIS 3.0
 - 1.2.2. Prihodki
- **Ostale tabele (o št. FTTC/B/C priključkov, paketov, posameznih in samostojnih storitev ter medoperaterskega trga), ki so spadale v ta sklop so predstavljene v NOVI sklop F. Širokopasovni dostop.**



Dopolnitev četrletnega vprašalnika – F. Širokopasovni dostop

- Sklop Širokopasovni dostop izpolnjujejo operaterji, ki zagotavljajo širokopasovni dostop na maloprodajnem trgu, kakor tudi zakup širokopasovnega dostopa in razvezavo krajevne zanke na medoperaterskem trgu.
- 1. Maloprodajni trg
 - 1.1. Širokopasovni dostop
 - 1.1.1. Priključki (število)
 - 1.1.2. Priključki (število) VDSL in DOCSIS 3.0
 - 1.1.3. Prihodki (EUR)
 - 1.1.4. Fiksni širokopasovni dostop (količina v TB):
Navedite količino prometa na fiksnem širokopasovnem dostopu, ki vključuje ves fiksni širokopasovni promet in ne samo promet fiksnega širokopasovnega dostopa do interneta **neglede na način zaračunavanja**. Poročajte promet na omrežni priključni točki končnega uporabnika.

Nove tabele (enake kot v sklopu C. Ozkopasovni in širokopasovni dostop do interneta)

1.1.4. Fiksni širokopasovni dostop (količina v TB)

	Rezidenčni uporabniki	Poslovni uporabniki	Skupaj
promet na fiksnem širokopasovnem dostopu			0

- 1.2. FTTC, FTTB IN HFC
- 1.3. Paketi storitev
- 1.4. Posamezne storitve
- 1.5. Samostojne storitve
- 2. Medoperaterski trg
 - 2.1. Zakup širokopasovnega dostopa
 - 2.3. Razvezan dostop do krajevne zanke

Tabele predstavljene iz sklopa C. Ozkopasovni in širokopasovni dostop do interneta.



Delitev prihodkov glede na kriterije Evropske komisije

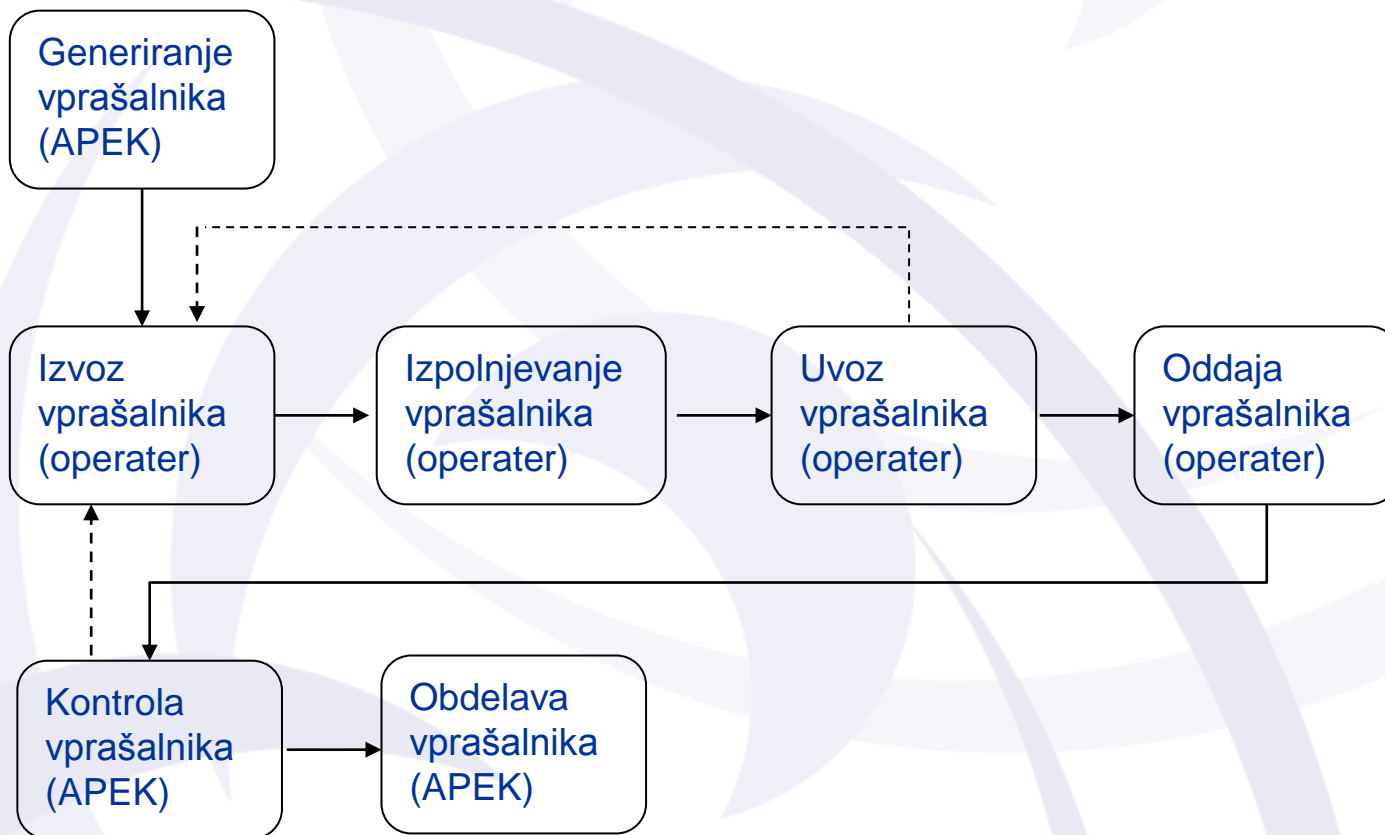
- **1. kriterij:** če je cena posamezne storitve znotraj paketa **znana**, mora razdelitev prihodka paketa temeljiti na tej ceni;
- **2. kriterij:** če cena posamezne storitve znotraj paketa **ni znana**, je potrebno podati oceno prihodka iz naslova te storitve po sledečih podkriterijih:
 - če je posamezna storitev na voljo samostojno, je potrebno razdeliti prihodke na podlagi razmerja med cenami posameznih samostojnih storitev, ki so vključene v paket;
 - če posamezna storitev ni na voljo samostojno, lahko uporabite ceno podobne storitve konkurenčnih operaterjev ali razdelite prihodek glede na uporabo posamezne storitve;
 - če posamezna storitev ni na voljo samostojno, so lahko ocenjene vrednosti za posamezno storitev izračunane glede na povprečno ceno enote (minuta, Mbit/s) posamezne storitve v primeru samostojne storitve;
 - če posamezna storitev ni na voljo samostojno, so lahko ocenjene vrednosti za posamezno storitev izračunane na podlagi dostopnih raziskav končnih uporabnikov.

EWG Benchmarking: Meeting on the imputation of bundled revenues in the construction of single service indicators (10.12.2012)

- Tema sestanka je bila povezana z ugotovitvami najnovejših raziskav Evrobarometra, da ima 4 od 10 evropskih gospodinjstev v paketu storitve širokopasovnega dostopa do interneta, fiksne telefonije in storitev televizije. -> Trajna rast tovrstnih paketov postavlja vprašanje, kako so v paketu porazdeljeni prihodki po posameznih storitvah.
- EK vztraja z zahtevo pri poročanju o prihodkih storitev za Digital Agenda Scoreboard, da operaterji prihodke iz naslova paketov razdelijo po posameznih storitvah, ki so vključene v paketih.
- Cilj delovne skupine je, da se razvije in izboljša primerjalne analize nacionalnih podatkov, da so ti uporabni (zanesljivi, primerljivi) za spremljanje razvoja in usklajevanje trgov EK na veleprodajnem in maloprodajnem nivoju.
- Na nivoju EU se predvideva priprava skupnega stališča glede delitve prihodkov iz naslova paketov.



Življenjski cikel četrtnega vprašalnika





Postopki operaterja

- Izvozi prazen vprašalnik
- Izpolni vprašalnik (lahko deloma ali v celoti)
- Uvozi vprašalnik

- Popravljanje podatkov
 - Nov uvoz vprašalnika
 - Če je bil vnešen podatek, ki bi moral ostati prazen, ga je potrebno ročno zbrisati na portalu (brisanje podatka samo v XML datoteki in ponoven uvoz nista dovolj!)



Navodila za uvoz četrletnega vprašalnika

Uvoz vprašalnika

Vprašalnik lahko izpolnujete ročno ali pa ga uvozite, tako da izpolnite potrebna polja v **XML dokumentu**.

Navodila za uvoz vprašalnika

Izpolnite potrebna polja v **XML dokumentu** in ga uvozite. Izpolnite le tag-e "vprasanje" tako da vrednost napišete med tag-om **<vprasanje id="nekId">tu vpišete vrednost brez odvečnih presledkov</vprasanje>**. Večina polj je številskih. Izjema je sklop D (prenosna infrastruktura) tabela 1.1. in 2.1., kje so nekatera polja tekst (maksimalno 100 znakov na vnosno polje). Opomb se ne da uvoziti, ampak jih morate vpisati ročno.

Pri izpolnjevanju številskih polj bodite pozorni na decimalna števila. Decimalno ločilo predstavlja vejica. Ločila tisočic (piko) NE vpisujte. Prav tako se izogibajte prepovedanim znakom <, >, &, " in '.

Če ste vprašalnik že izpolnjevali, boste z morebitnim ponovnim uvozom prepisali stare vrednosti!

Pred oddajo vprašalnika obvezno preverite pravilnost uvoženih podatkov!



Razno

- Agencija išče ustrezne rešitve v zvezi z omejenostjo obstoječega sistema za zbiranje podatkov (težave z nadgrajevanjem e-vprašalnikov) in zaradi vseh novih nadgradenj oz. dopolnitev e-vprašalnikov v prihodnje.
- Podatki za 4. četrletje 2012 - prosimo, da upoštevate rok oddaje podatkov (ponedeljek, 21.1.2013), ker jih potrebujemo za objavo letnega poročila agencije.
- Agencija je vsem operaterjem po pošti poslala koledar za leto 2013 z roki posredovanja poročil skladno z ZEKom-1 in relevantnimi podzakonskimi akti.



Hvala!



Tajana Pintar

Specialistka za regulacijo trga

☎ 01 583 63 98

tajana.pintar@apek.si